



荃灣區議會民選議員
田世鳴議員辦事處

ELECTED MEMBER, TSUEN WAN DISTRICT COUNCIL
OFFICE OF TIN SAI MING

荃灣區議會第 79/04-05 號文件

本處檔案 Our Ref :
來函檔號 Your Ref :

敬啓者：

關於解決現有道路噪音問題的措施

本人一向對荃灣區內之噪音管制措施深表關注，尤其屯門公路荃灣段由於屋苑眾多，人口稠密，對附近居住的市民影響更爲嚴重，而近日本人更多次接獲居民查詢興建隔音屏障的進度。

根據以往記錄，荃灣區議會環境及衛生事務委員會曾於二零零一年二月九日舉行特別會議，討論解決現有道路噪音問題的措施---新政策的諮詢 (環境第 48/00-01 號文件)，提出了多項建議：包括對現時噪音過大的路段推行工程措施，即加設隔音屏障和隔音罩；以及用低噪音物料重鋪路面等等。現事隔三年多，多項措施及建議均未能落實，希望有關部門能提供時間表，儘快落實興建隔音屏障，並請主席將上述事宜安排於二零零四年十一月份的區議會大會上作出討論及跟進。

此致

荃灣區議會主席

周厚澄 SBS 太平紳士

動議人：





荃灣區議員田世鳴

和議人：

荃灣區議員趙葭甫

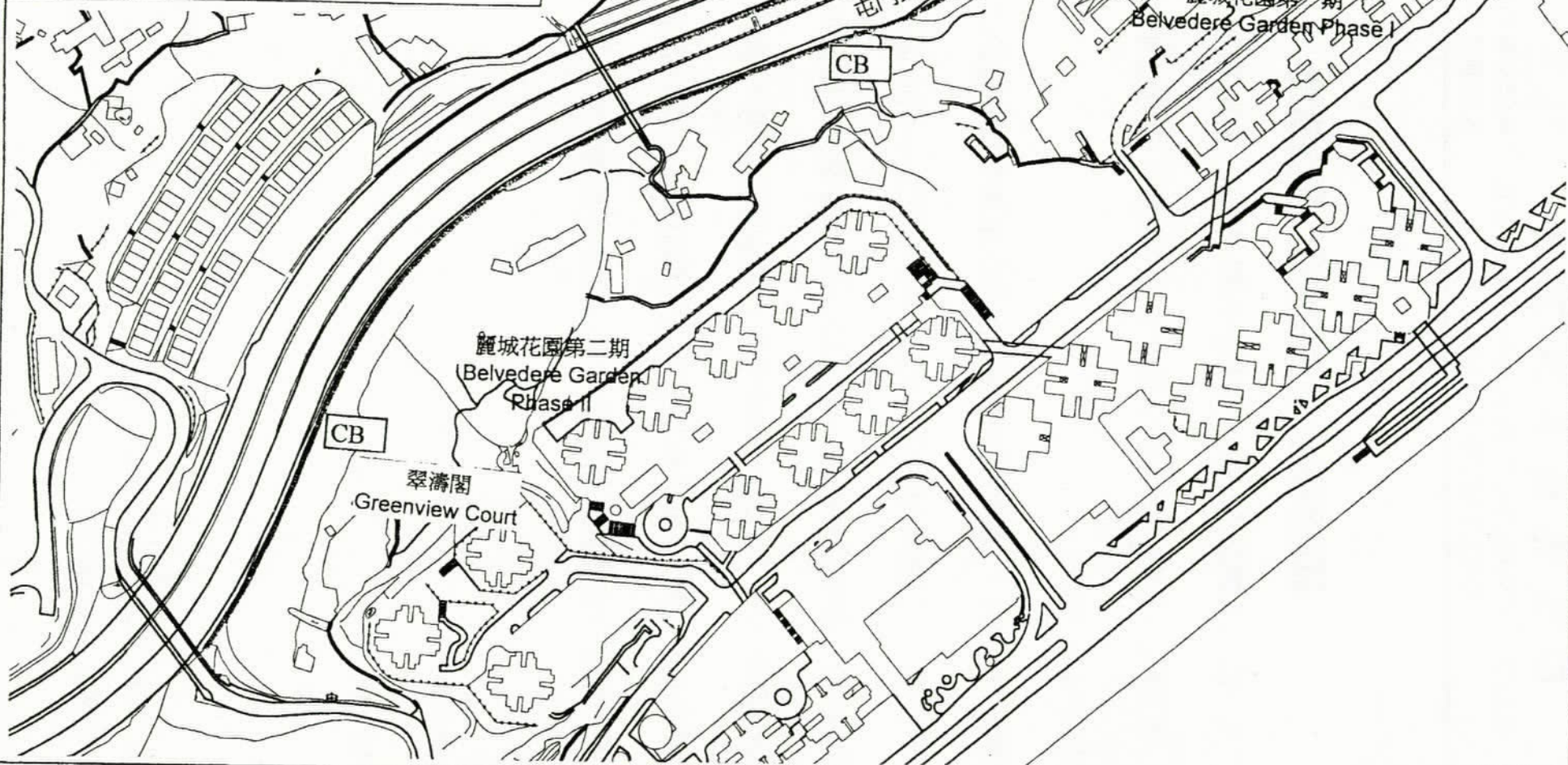
二零零四年十一月十五日

LEGEND 圖例

- | | | | |
|---|----|----------------------|---------|
|  | VB | Vertical Barrier | 垂直式隔音屏障 |
|  | CB | Cantilevered Barrier | 懸臂式隔音屏障 |
|  | PE | Partial Enclosure | 半封閉式隔音罩 |
|  | FE | Full Enclosure | 全封閉式隔音 |

NOTE 註

This plan is for indicative purpose only
這圖只作為示意用途







PROPOSED NOISE MITIGATION MEASURES 建議的噪音緩解措施

TUEN MUN ROAD (TSUEN WAN SECTION) 屯門公路(荃灣段)

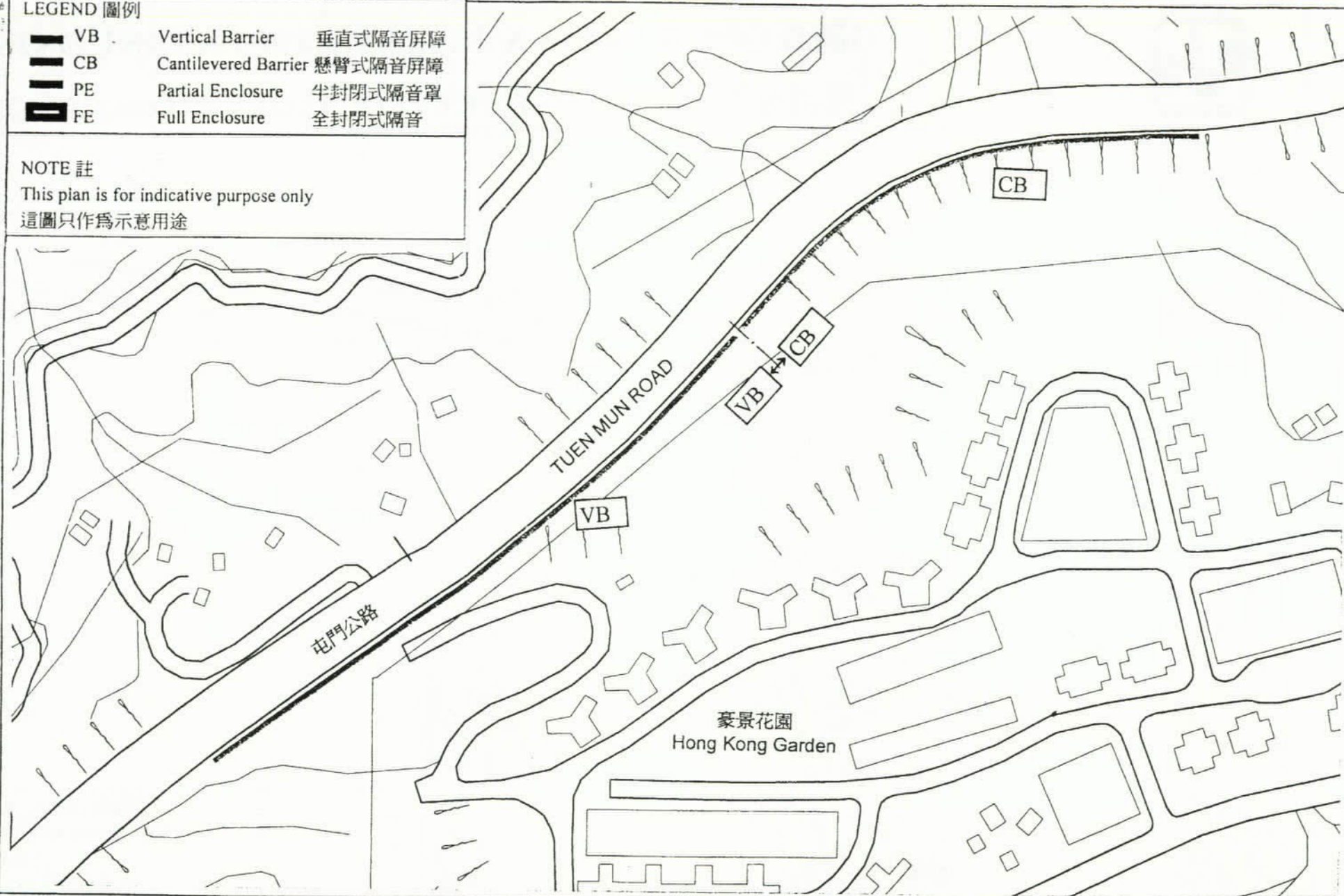


LEGEND 圖例

- | | | | |
|---|----|----------------------|---------|
|  | VB | Vertical Barrier | 垂直式隔音屏障 |
|  | CB | Cantilevered Barrier | 懸臂式隔音屏障 |
|  | PE | Partial Enclosure | 半封閉式隔音罩 |
|  | FE | Full Enclosure | 全封閉式隔音 |

NOTE 註

This plan is for indicative purpose only
這圖只作為示意用途







PROPOSED NOISE MITIGATION MEASURES 建議的噪音緩解措施

TUEN MUN ROAD (TSING LUNG TAU SECTION) 屯門公路(青龍頭段)

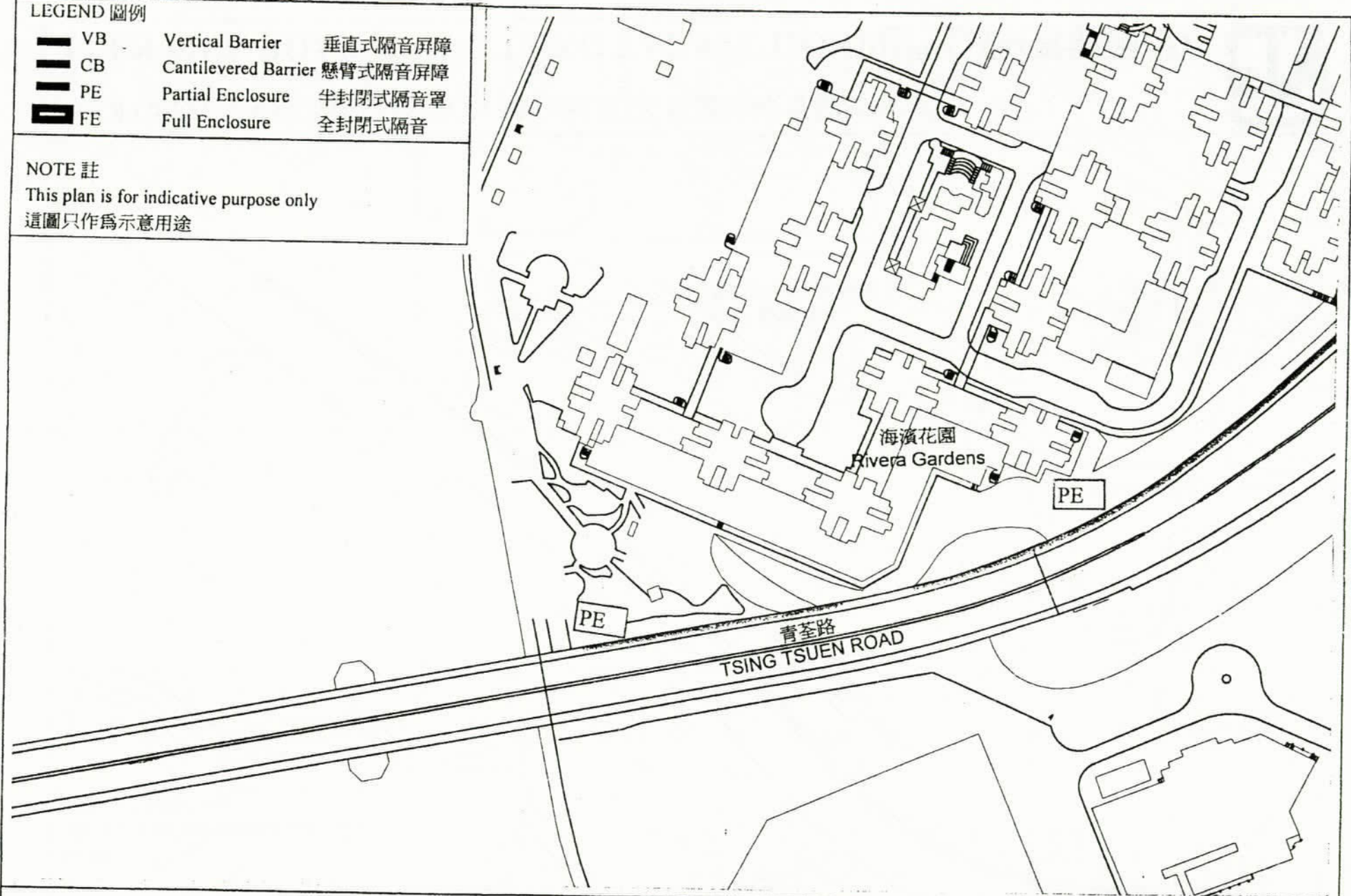


LEGEND 圖例

- | | | | |
|---|----|----------------------|---------|
|  | VB | Vertical Barrier | 垂直式隔音屏障 |
|  | CB | Cantilevered Barrier | 懸臂式隔音屏障 |
|  | PE | Partial Enclosure | 半封閉式隔音罩 |
|  | FE | Full Enclosure | 全封閉式隔音 |

NOTE 註

This plan is for indicative purpose only
這圖只作為示意用途



PROPOSED NOISE MITIGATION MEASURES 建議的噪音緩解措施

TSING TSUEN BRIDGE (TSUEN WAN) 青荃橋(荃灣)



Existing Roads Considered Technically Feasible for Retrofitting with Noise Mitigation Measures

編號 No.	道路 Road	位置 Location
1	象鼻山路 Cheung Pei Shan Road	荃錦交匯處至和宜合交匯處 Tsuen Kam Interchange to Wo Yi Hop Interchange
2	將軍澳道 Tseung Kwan O Road	翠屏南邨至康華苑 Tsui Ping Estate South to Hong Wah Court
3	屯門公路(荃灣段) Tuen Mun Road (Tsuen Wan section)	近麗城花園及翠濤閣 Near Belvedere Garden & Greenview Court
4	屯門公路(三聖墟段) Tuen Mun Road (Sam Shing Hui section)	近錦暉花園 Near Kam Fai Garden
5	屯門公路(青龍頭段) Tuen Mun Road (Tsing Lung Tau section)	近豪景花園 Near Hong Kong Garden
6	青荃橋 (荃灣) (Tsuen Wan) Tsing Tsuen Bridge (青衣) (Tsing Yi)	近海濱花園 Near Riviera Gardens 近長安邨 Near Cheung On Estate
7	大涌橋路 Tai Chung Kiu Road	近乙明邨及愉城苑 Near Jat Ming Chuen & Yue Shing Court
8	寶琳北路 Po Lam Road North	寶康路至寶順路 Po Hong Road to Po Shun Road
9	車公廟路/紅梅谷路 Che Kung Miu Road/Hung Mui Kuk Road	近田心村及新翠邨 Near Tin Sam Village & Sun Chui Estate
10	馬鞍山路 Ma On Shan Road	近恆安邨及耀安邨 Near Heng On Estate & Yiu On Estate
11	車公廟路 Che Kung Miu Road	近秦石邨 Near Chun Shek Estate
12	楓樹窩路 Fung Shue Wo Road	青衣邨至青敬路迴旋處 Tsing Yi Estate to Tsing King Road Roundabout
13	沙田路 Sha Tin Road	近沙田第一城及富豪花園 Near City One Shatin & Belair Garden
14	寶寧路 Po Ning Road	近厚得邨、裕明苑及富寧花園 Near Hau Tak Estate, Yu Ming Court & Fu Ning Garden
15	順利邨道 Shun Lee Tsuen Road	近順天邨 Near Shun Tin Estate
16	觀塘繞道 Kwun Tong Bypass	近麗港城 Near Laguna City
17	田心街 Tin Sam Street	近雲臺花園及隆亨邨 Near Carado Garden & Lung Hang Estate
18	源禾路 Yuen Wo Road	近禾查邨 Near Wo Che Estate
19	將軍澳道天橋 Tseung Kwan O Road Flyover	近翠屏南邨 Near Tsui Ping Estate South
20	西九龍走廊 West Kowloon Corridor	近南昌邨 Near Nam Cheong Estate
21	香葉道 Heung Yip Road	近黃竹坑邨 Near Wong Chuk Hang Estate
22	完善路 Yuen Shin Road	近富善邨、廣福邨及宏福苑 Near Fu Shin Estate, Kwong Fuk Estate & Wang Fuk Court
23	媽橫路 Ma Wang Road	近水邊圍邨 Near Shui Pin Wai Estate
24	秀茂坪道 Sau Mau Ping Road	近秀茂坪邨 Near Sau Mau Ping Estate
25	大埔道 Tai Po Road	樂年花園至青山道 Cronin Garden to Castle Peak Road
26	柴灣道 Chai Wan Road	近樂翠台 Near Neorune Terrace
27	青山公路(屏山段) Castle Peak Road (Ping Shan section)	近灰沙圍及屏山里 Near Fui Sha Wai & Ping Shan Lane
28	青山公路(洪水橋段) Castle Peak Road (Hung Shui Kiu section)	近柏雨花園 Near Parkview Garden
29	鴨洲大橋 Ap Lei Chau Bridge	近山明街 Near Shan Ming Street

編號	道路	年										
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
		第一期										
1	象鼻山路											
2	將軍澳道											
3	山門公路(荃灣段)											
4	山門公路(三聖墟段)											
5	山門公路(青龍頭段)											
6	青荃橋											
		第二期										
7	大涌橋路											
8	寶琳北路											
9	車公廟路/紅梅谷路											
10	馬鞍山路											
11	車公廟路											
12	楓樹窩路											
		第三期										
13	沙田路											
14	寶寧路											
15	順利邨道											
16	觀塘繞道											
17	田心街											
18	源禾路											
		第四期										
19	將軍澳道天橋											
20	西九龍走廊											
21	香葉道											
22	完善路											
23	媽橫路											
		第五期										
24	秀茂坪道											
25	大埔道											
26	柴灣道											
27	青山公路(屏山段)											
28	青山公路(洪水橋段)											
29	鴨脷洲大橋											